

교토부관광연맹으로부터의 관광정보 Vol.9

(2012년 2월 발행)

이 메일은 사단법인 교토부관광연맹과 교토부가 실시하는 사업에 참가하신 분들께 교토부의 관광 정보를 보내드리기 위해 발송되는 것으로서 수신거부를 원하시는 분은 메일로 연락주시길 바랍니다.

또한 알고 싶은 정보나 토픽에 관해서도 연락주시면 감사하겠습니다.

■■■■ 인덱스 ■■■■

☆알림

- '교토 레스토랑 윈터 스페셜'이 올해도 개최됩니다
- 교토 마라톤이 2012년 3월 11일에 개최됩니다
- 교토수족관이 2012년 3월 14일에 오픈합니다
- 시구레덴이 2012년 3월 17일에 리뉴얼 오픈합니다
- 니쵸성의 수리공사 실시 알림
- 2011년 새롭게 오픈한 호텔
- 교토 시내의 노상 흡연 등의 금지 구역 확대에 관하여
- 교탄바(京丹波)정 관광 협회가 발족했습니다
- 교토시관광협회가 사무실을 이전합니다

★ 교토부내 시정촌 소개

조요시(城陽市)

☆ "교토 레스토랑 윈터 스페셜"이 올해도 개최됩니다

2012년 2월 1일(수)부터 2월 29일(수)까지, 교토 요리를 중심으로 다양한 장르의 엄선된 유명한 음식점 88건이, 취향을 살린 2월 한정 스페셜 요리를 특별한 가격으로 제공합니다.

<http://www.krws.jp/> (일본어 · 영어)

☆ 교토 마라톤 2012이 3월 11일에 개최됩니다



교토 마라톤이 2012년 3월 11일(일)에 처음 개최됩니다. 1만 5천명의 주자가 참가합니다.

또한, 당일엔 시내 전역에서 대규모 정체가 예상되오니, 외출 때는 자동차 사용을 자제해주시고 대중 교통을 이용해주십시오.

※ 당일 코스 정체 예상 등 자세한 사항은 아래의 HP에서 보실 수 있습니다.

<http://www.kyoto-marathon.com/> (일본어)

http://www.kyoto-marathon.com/outline/course_en.html (영어)

☆ 교토 수족관이 2012년 3월 14일에 오픈합니다

교토 수족관이 2012년 3월 14일 교토시 시모교구의 우메코지(梅小路) 공원 안에서 오픈합니다.

수족관은 지상 3층높이로, 연면적은 약 1만 1천㎡입니다. 총수량 약 3천톤의 수족관은 내륙형으로서는 국내 최대급입니다.

관내는 큰도롱뇽(오오산쇼우오) 등을 전시하는 "교토 강 존"이나 "돌고래 스타디움", 바다의 생물과 접할 수 있는 "해양 존"등 9구역으로 나뉘어, 2시간 정도로 모든 영역을 견학 할 수 있습니다.



장 소 : 우메코지(梅小路) 공원

영업 일 : 연중 무휴 (단, 시설 점검 등으로 임시 휴업 있음)

영업 시간 : 9:00 ~ 17:00 (단, GW, 여름 방학, 연말 연시는 변경될 수 있음)

※ 최종 입장, 티켓 및 연간 패스포트의 신규신청 또는 갱신수속은
폐관 시간 1시간 전까지

입장료 : 어른 2000 엔, 고등학생 1,500 엔, 초중학생 1000 엔,
유아 (3 세 이상) 600 엔

교통 : 교토 역 중앙 출구에서 서쪽으로 도보 약 15 분

H P : <http://www.kyoto-aquarium.com/index.html> (일본어)

☆시구레덴(時雨殿)이 2012년 3월 17일에 리뉴얼 오픈합니다



지난해 4월부터 휴관하고 있던 오구라 백인일수 전당(小倉百人一首殿堂) '시구레덴 (時雨殿)'이 2012년 3월 17일(토)에 리뉴얼 오픈합니다. 백인일수(百人一首)의 다양한 세계를 체험하는 박물관으로, 또한 사가, 아라시야마 지역의 관광정보 발신거점으로 다양한 전시와 기획을 실시합니다. 꼭 방문해 주십시오.

영업시간 : 오전 10시 ~ 오후 5시 (최종입관 오후 4시 30분)

휴 관 일 : 월요일(공휴일인 경우 다음 평일 휴관), 연말 연시

입 장 료 : 고교생 이상 500 엔 (20명 이상 단체 400 엔)
초중학생 300 엔 (20명 이상 단체 250 엔)

위 치 : 교토시 우쿄구 사가텐류지 스스키노바마쵸 11 (京都市右京区嵯峨天龍寺芒ノ馬場町 11)

교 통 : JR 의 경우, 산인 본선(山陰本線)또는 사가노선(嵯峨野線) "사가 아라시야마(嵯峨嵐山)"역 하차 도보 15 분

케이후쿠전차(京福電車)의 경우 아라시야마본선(嵐山本線) "아라시야마 (嵐山)"역 하차 도보 5 분

한큐(阪急)의 경우 아라시야마선(嵐山線) "아라시야마(嵐山)"역 하차 도보 15 분



H P : <http://www.shigureden.or.jp/> (일본어)

☆ 니조성 수리 공사 실시 안내



니조성은 2011년부터 약 20년에 걸쳐 문화재건축물의 본격 수리 공사를 실시합니다. 수리 공사는 공사범위와 시기를 여러 개 영역으로 나누어 단계적으로 진행되기 때문에 공사 기간 중에도 평상시대로 영업하여 가능한 한 관람자가 보존, 수리하는 모습을 볼 수 있습니다.

수리 장소와 공사 기간 : 가라문(唐門), 츠키지담(築地塀)

2012년 1월 하순 ~ 2013년 9월말

※ 동남스미야구라(東南隅櫓)、히가시오오테문다문담(東大手門多門塀)은 본격 수리 공사와는 별도로 2011년 12월부터 2012년 3월말까지 수리 공사를 실시하고 있습니다.

관람 여부 : 동남스미야구라, 가라문(唐門)은 공사 기간 중에는 관람하실 수 없습니다.

니조 성은 평상시대로 영업하고 있습니다.

세계 유산 니조성 한주 성주인 모금 접수중

본격 수리 사업에 협력 부탁드립니다.

<http://www.city.kyoto.jp/bunshi/nijojo/> (일본어)

☆ 2011년에 새롭게 오픈한 호텔

호텔 안테룸 교토

<http://hotel-anteroom.com/> (영어)

베스트 웨스턴 호텔 교토

<http://www.bwjapan.co.jp/kyoto/en/index.html> (영어)

교토 아라시야마 온천 가덴쇼(花伝抄)

<http://www.hotespa.net/hotels/kadensho/> (일본어)

로얄 파크 호텔 더 교토

<http://www.rph-the.co.jp/kr/> (한국어)



☆ 교토 시내의 길거리 흡연 등의 금지 구역 확대에 대해

교토시에서는 길거리 흡연에 의한 화상 등을 방지하고, 시민과 관광객 여러분이 안심할 수 있는, 안전하고 건강한 생활을 보장하기 위하여 "교토 노상 흡연 등의 금지 등에 관한 조례"가 제정되어 2007년 6월 1일부터 시행되고 있습니다.

이 조례는 교토시 전역의 야외 공공 장소에서 길거리 흡연을 하지 않도록 하는 노력 의무를 부과하고, 특히 길거리 흡연을 금지할 필요가 있다고 판단되는 지역을 "길거리 흡연 등 금지 구역"으로 지정 하여 2008년 6월 1일부터 금지 구역 위반자에 대해 1천엔의 과태료를 부과하고 있습니다.

2012년 2월 1일 "교토역 지역", "기요미즈 · 기온 지역"이 길거리 흡연 등 금지 구역으로 지정됩니다.

<http://www.kyoto-magonote.jp/kr/topics/topics20120201.html> (한국어)

☆교탄바정(京丹波町) 관광협회가 발족했습니다



교탄바정(京丹波町) 관광 협회가 2011년 7월 1일에 출범했습니다. 교탄바(京丹波) 정은 교토부의 중앙부에 해당하는 단바 고원의 유라강(由良川)수계 상류에 위치하고 있으며 교토 중관 자동차도로나 JR 산인 본선을 비롯하여, 국도 9호, 27호, 173호가 교차하는 등 교통 환경이 뛰어나며, 고토 다키(琴滝), 시즈시(質志)중유동굴 같은 자연의 조형물이나,

에로부터의 사찰 불각과 "와치인형정유리(和知人形浄瑠璃)"등의 향토 예능 외에도 검은콩이나 밤, 단바 와인 등 식사거리도 뛰어납니다.

주 소 : 교탄바정 슈치시킴시덴 3-5
(京丹波町須知色紙田 3番地 5)

전화 번호 : +81-771-89-1717

업무 시간 : 10시 ~ 18시

<http://www.kyotamba.org> (일본어)



☆ 교토시관광협회가 사무실을 이전합니다

교토시관광협회가 2012년 2월 6일(월)에 아래와 같이 산조 대교 근처로 이전합니다.

새로운 주소 : 교토시 히가시야마구 산조도오리 오오하시 히가시 2-73-2 (京都市 東山区三条通大橋東二丁目 73番地 2) 교토 산조 대교 빌딩 2층

영업 시간: 오전 9시부터 오후 5시까지 (연말 연시 제외)

전화 번호 : +81-75-752-7070

<http://www.kyoto-magonote.jp/kr/pages/aboutus.html> (한국어)

★ 교토부내 시정촌 소개

교토부에는 26개의 시정촌이 있습니다. 이번에는 야마시로 지역에 위치한 조요시(城陽市)에서 아래와 같은 새로운 정보를 제공합니다.

교토에서 다섯리(20km), 나라에서 다섯리(20km)에 위치한 조요시(城陽市)는 그 옛날 "오리오리의마을(五里五里の里)"이라 불리운 곳입니다. 오랜 역사를 말해주는 고분이나 사적, 사찰이 많이 존재하는 모습은 마치 미나미야마시로(南山城)의 유적의 보고라 할만합니다. 또한 옛날부터 기즈강(木津川)의 풍부한 물과 온화한 기후로 둘러 쌓인 이 마을에서는 농작물의 생산도 활발



하여, 특히 창포, 제비 붓꽃 등의 꽃들과, 무화과, 매실, 데라다(寺田) 고구마, 차 등을 특산품으로 재배 해 왔습니다.

조요시(城陽市)의 시목인 매화는 교토 제일의 매실 생산량을 자랑합니다. 이른 봄에는 매화림 일대에 약 1 만 송이의 흰 매화가 만발하고, 아오다니(靑谷)는 하얀 순면을 펼친 것처럼 흰색으로 물들며 모든 곳이 매화 향기에 둘러 쌓입니다. 2012 년 2 월 20 일 (월)~3 월 18 일(일) 사이에는, 아오다니 매화림에서 "매화 축제"가 개최되며, 떡쫄기 대회 (매 일요일, 1 일 2 회, 오전 중지) 등 다채로운 행사가 개최됩니다.



JR 나라선 야마시로(山城) 아오다니역 하차, 도보 20 분. 매화에서 풍기는 달콤한 향기와 아름다움을 경쟁하듯 뽐내는 매실 나무를 보러오세요.

마지막까지 읽어주셔서 감사합니다.

****발 행****

사단법인 교토부관광연맹

〒602-8054

교토시 가미교쿠 니시노도인도오리 시모다치우리 아가루

京都市上京区西洞院通下立売上る

교토부청서별관(京都府庁西別館) 1 층

TEL:+81-75-411-9990 FAX:+81-75-411-9993

E-Mail : c-yoshida@kyoto-kankou.or.jp

H P : <http://www.kyoto-kankou.or.jp/>